Porównanie tłumaczeń Jana 10:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Nikt [nie] odbiera go ode Mnie, ale Ja kładę je od siebie samego. Władzę mam położyć je, i władzę mam znów wziąć je. To — polecenie otrzymałem od — Ojca Mego.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Nikt zabiera go ode Mnie ale Ja kładę je z siebie władzę mam położyć je i władzę mam znów odebrać je takie przykazanie otrzymałem od Ojca mojego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nikt mi jej nie odbiera, lecz Ja kładę ją sam z siebie.* Mam władzę ją położyć i mam władzę znów ją wziąć;** takie polecenie otrzymałem od mojego Ojca.***[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Nikt (nie) zabiera go ode mnie, ale ja kładę je ze mnie samego. Władzę mam położyć je i władzę mam znów otrzymać je. To przykazanie otrzymałem od Ojca mego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Nikt zabiera go ode Mnie ale Ja kładę je z siebie władzę mam położyć je i władzę mam znów odebrać je takie przykazanie otrzymałem od Ojca mojego

1) <x>470 26:53</x>; <x>570 2:8</x>
2) <x>500 2:19</x>
3) <x>500 14:31</x>; <x>500 15:10</x>